



Eux, c'est nous.

Auteurs : Daniel Pennac,
Jessie Magana, Carole Saturno
Illustrateur : Serge Bloch

32 pages, 120 × 210 mm

ISBN : 978-2-07-059216-6

Disponible dans toutes les librairies
et maisons de la presse

Prix de vente : 3 €

Les revenus issus de la vente de cet ouvrage
seront intégralement versés à La Cimade.

Fiche pédagogique élaborée par
Corinne Philippon, professeure
des écoles

Niveau : cycle III

Séquences : découverte d'un texte littéraire –
culture littéraire et artistique.

Étape 1 – DÉCOUVERTE DE L'OUVRAGE

Séance 1 : la couverture

Durée : 40 min

OBJECTIFS GÉNÉRAUX

- Associer la découverte d'une œuvre à des connaissances construites dans d'autres domaines et les approfondir sur un sujet précis (les personnes exilées).
- Comprendre un texte en répondant à des questions le concernant.
- Prendre part à des discussions, à un débat ou prendre la parole devant les autres.
- Écouter les autres.
- Justifier son point de vue.
- Parler, argumenter à l'oral de façon claire et organisée.
- Expliquer un mot simple.

OBJECTIF SPÉCIFIQUE

- Dégager les idées essentielles du livre transmises par l'illustration, le titre et d'autres éléments qui permettent d'émettre des hypothèses sur le contenu du livre.

MOTS-CLÉS

« Exode », « Réfugiés », « Personnes exilées »,
« Migrer (les mots dérivés) », « Étranger », « Frontière »,
« Urgence », « Guerre », « Économie », « Solidarité ».

1^{er} temps

MATÉRIEL

- Un exemplaire de la 1^{re} de couverture par élève.
- Cinq exemplaires du livre qui circulent.
- Le cahier d'écrits libres de l'élève.

- Observer l'illustration de Serge Bloch sur la couverture. Un temps de réflexion. Mise en commun.
- Questions à poser à l'oral aux élèves :
 - Lorsque vous regardez l'illustration, quels sont les premiers mots qui vous viennent à l'esprit ?
 - Que ressentez-vous ? (Faire remonter les émotions, les sentiments.)
- Écrire un mot par élève au tableau (demander d'éviter les répétitions).
- Échanger autour des mots.
- Préciser leur sens afin que tout le monde soit d'accord.

LORSQU'ON ASSOCIE L'IMAGE ET LE TITRE DU LIVRE

- Questions à poser à l'oral aux élèves :
 - Que pouvez-vous dire du rapport entre le titre et l'illustration ?
 - Auriez-vous donné un autre titre ? (Justifiez votre réponse. Vous pouvez écrire votre réponse sur votre cahier d'écrits libres.)
 - À votre avis, pourquoi l'illustration prend-elle autant de place sur la 1^{re} de couverture ?
 - Sur quel point Serge Bloch veut-il insister ?
 - Pourquoi l'illustrateur a-t-il choisi ces couleurs ?

POUR AIDER À APPROFONDIR : LA TYPOGRAPHIE DU TITRE

- Faire remarquer que le mot «*Eux*» est en italique, pour désigner les réfugiés, comme dans un discours rapporté, et aussi pour insister sur «*Eux*».
- Il y a un point à la fin du titre, ce qui est très inhabituel, comme pour marteler, dès la couverture, la conviction des auteurs et des éditeurs du livre : «*Eux, c'est nous.*»
- Souligner aussi le choix de la typographie pour présenter les éditeurs AVEC les réfugiés.

Secrets de fabrication

Les éditeurs jeunesse avec les réfugiés : ce sont plusieurs maisons d'édition qui se sont associées pour ce livre. Habituellement, elles sont concurrentes (voir la liste des éditeurs p. 2). Cela montre qu'elles ont su s'allier pour défendre une cause essentielle pour elles.

2^e temps

MATÉRIEL

- Le cahier d'écrits libres de l'élève.

OBJECTIF

Émettre des hypothèses sur le contenu du livre en mettant en lien l'illustration et le titre ou d'autres éléments de la 1^{re} de couverture (par exemple : le nom de la maison d'édition).

- Temps d'écriture (10 min).
- Ramasser les cahiers pour croiser les idées et ouvrir un échange sur les hypothèses émises, à effectuer à la séance suivante.

Séance 2 : la 4^e de couverture

Durée : 30 min

OBJECTIFS

- Repérer des informations sur les différentes parties du livre.
- Émettre des hypothèses de lecture.

MATÉRIEL

- Le cahier d'écrits libres de l'élève.
- Une affiche (format paperboard) avec les hypothèses : préparée en amont afin de commencer la séance sur les idées émises.
- Un exemplaire de la 4^e de couverture par élève.

MOTS-CLÉS

«*Bienvenue*», «*Solidarité*», «*Ouvrir notre cœur et notre esprit*», «*Réfugiés*», «*Humanité*», «*Asile*».

- 10 à 15 min d'échange sur les hypothèses émises. (L'affiche est au tableau.)
- Distribuer la photocopie de la 4^e de couverture : lecture silencieuse.
- Échange : mise en relation entre ce que les élèves ont émis comme hypothèses et ce qu'on lit sur la 4^e de couverture (15 min).

POUR AIDER À APPROFONDIR

Il est important de s'arrêter sur le logo de La Cimade.

- La Cimade est une association de solidarité active avec les personnes migrantes, réfugiées et demandeuses d'asile (voir les définitions p. 16 du livre).
- Les bénéfices du livre seront reversés à l'association.

Secrets de fabrication

Ce livre n'a pas seulement vocation à favoriser la réflexion sur les personnes exilées, il sert également, sur le terrain, à les aider, notamment dans leurs démarches administratives. De plus, La Cimade a participé à la rédaction du livre en donnant des informations précises (exemple : les chiffres qui concernent les personnes réfugiées).

Étape 2 – ANALYSE DU TEXTE DE DANIEL PENNAC, « L'INSTINCT, LE CŒUR ET LA RAISON »

Séance 3 : lecture suivie

Durée : 45 min

1^{er} temps

- Temps de lecture à haute voix devant les élèves (10-12 min). À la fin de chaque page, un petit temps est laissé aux enfants pour leur prise de notes rapide.
- Écoute silencieuse des élèves, mais pour ne pas oublier, chaque élève pourra noter sur son cahier d'écrits libres les mots qu'il ne comprend pas ou les questions qui lui viennent en tête (attention au risque de perdre la suite du texte).

2^e temps

- Temps d'échange (20-30 min)

AVIS SUR L'ENSEMBLE DU TEXTE

- Questions à poser à l'oral aux élèves :
 - Qu'avez-vous compris ou pas dans le texte que je vous ai lu ?
 - Après cette lecture, que comprenez-vous lorsque Pennac donne à son texte le titre suivant : « L'instinct, le cœur et la raison » ?
 - Quel parallèle peut-on faire avec le titre du livre : « *Eux, c'est nous* » ?
 - Les illustrations qui accompagnent le texte sont-elles importantes pour le comprendre ?
 - Vous apportent-elles un complément d'information sur le contenu de celui-ci ?

VOCABULAIRE SPÉCIFIQUE

Instinct – Cœur (parallèle avec une leçon de vocabulaire sur les différents sens du mot) – Raison – Exode – Masse – Horde – Déferlement – Multitude – Invasion.

Séance 4 : étude détaillée p. 5-7

Durée : 40 min

ORGANISATION

- Un élève rappelle à la classe les idées retenues lors des séances précédentes.
- Groupe classe.

OBJECTIFS

- Repérer des informations et manifester sa compréhension dans des échanges oraux ou écrits.
- Justifier ses propos en s'aidant du texte.

Étude de la p. 5

- Relecture de la page à l'oral devant les élèves.
- Questions à poser à l'oral aux élèves :
 - Que veut dire Daniel Pennac dans cette phrase : « Toutes les excuses, toutes les justifications, toutes les bonnes raisons de ne pas tendre la main » ?
 - Pourquoi Daniel Pennac emploie-t-il dans la même phrase les mots « silence » et « assourdissant » ?
 - « Notre silence serait assourdissant » : qu'est-ce qui vous interpelle dans cette phrase ? Que remarquez-vous à propos du sens ?
 - Dans les dernières phrases, Daniel Pennac justifie le titre « *Eux, c'est nous*. » : « Ce sont de ces gens-là que nous devons parler, n'est-ce pas ? De ces gens dont nous pourrions faire partie, qui pourraient être moi, toi, vous. Nous. Mais qui sont eux. » Pourquoi emploie-t-il le conditionnel ?
- Dans le détail :
 - Regardez la présentation du texte, que remarquez-vous dans la mise en page ?
 - Y a-t-il un autre passage où Daniel Pennac a voulu appuyer ses idées en utilisant une mise en page particulière ?

Étude de la p. 7

MOTS-CLÉS

« Exode », « Masse », « Hordes », « Déferlement », « Multitude », « Invasion ».

- Questions à poser à l'oral aux élèves :
 - Que remarquez-vous dès que vous abordez cette page ?
 - Pourquoi avoir employé une mise en page particulière et des mots en majuscules dans ce texte ?
 - Qu'est-ce qui fait la force de ce texte ? (insistance sur les mots « presque tous » – 1^{er} paragraphe.)

- Temps de réflexion et d'analyse seul (10 min) : l'élève peut écrire ses idées sur son cahier d'écrits libres.
- Mise en commun.
- Remarques sur l'illustration :
 - Qui est ce personnage ? son rôle ? Comment est sa carrure ? sa coiffe ou coiffure ? sa posture ? À quoi sert son bâton ?
 - Quelles sont les émotions qui transparaissent ?
 - Remarquez le choix des couleurs : le mot « bienvenue » sur fond rose, les barbelés roses/kaki.
 - Le rectangle : que symbolise-t-il ?
 - Si vous aviez à illustrer l'accueil que vous feriez à des personnes exilées, que feriez-vous comme dessin ? (Élargissement possible en fonction du niveau de réflexion : certains peuvent proposer de réaliser l'illustration.)

Séance 5 : étude détaillée p. 8-9

Durée : 30 min

ORGANISATION

Explication en classe entière.

Étude de la p. 8

- Porter un intérêt particulier au paragraphe suivant : « Nous ne pouvons pas accueillir tout le malheur du monde ! (...) STOP ! »
 - Que pouvez-vous dire à propos de la réflexion de l'auteur sur les raisons données par la population pour ne pas accueillir « ces gens » ? (Mise en relation avec un cours d'EMC et un débat sur la solidarité, voir *infra*.)
 - Quelle importance a le mot « silence » dans la phrase suivante : « Écoutons un autre silence. »
 - Quel est cet autre silence ?
 - Est-ce le même silence que celui évoqué à la p. 5 ? (« On entend tout. À commencer par le silence. »)
 - Qu'apporte à la phrase le fait d'utiliser le mot « silence » avec le verbe « écouter » ?

Étude de la p. 9

- Daniel Pennac conclut son paragraphe par : « Nous voyons bien que ce n'est pas une question de nombre. Mais de volonté. » Pourquoi donne-t-il tous ces chiffres pour finir par dire que ce n'est pas une question de nombre mais de volonté ?
- Associez cette phrase avec l'illustration où il y a écrit BIENVENUE sur le personnage.
 - Est-ce que le mot BIENVENUE est bien illustré ?
 - Qu'est-ce qui vous interpelle ?

Séance 6 : étude détaillée p. 10-13

Durée : 30-40 min

ORGANISATION

Collectif ouvrant sur un travail de recherche personnel.

OBJECTIF

Amener les élèves à réfléchir sur le « EUX et NOUS » dans des situations concrètes.

Étude de la p. 10

- Daniel Pennac écrit : « Notre vieille – et terriblement humaine – [...] peur de l'autre, [...] peur du changement [...]. Notre vieil – et terriblement humain – instinct de conservation. »
 - À partir du texte, à quoi pense l'auteur ? Et vous, à quoi cela vous fait-il penser ?
- Nous pouvons nous appuyer sur les connaissances de CM1, en histoire, l'époque de la fuite des protestants français, le massacre de la Saint-Barthélemy. Les élèves évoqueront certainement les deux guerres mondiales et le sort réservé aux Juifs, surtout en CM2, où c'est au programme. Mais il est important de faire remarquer, comme le fait Pennac, que la notion de personnes réfugiées n'est pas récente et que ces mouvements concernent le monde entier.

Étude de l'illustration p. 10-11

- Commenter le choix du thème : des visages.
- Remarquer les expressions données aux personnages.
- Remarquer la technique du dessin (esquisse ou dessin achevé?). Un dessin où les personnages sont « enchevêtrés ».

Étude de la p. 13

- Pennac termine son texte par :
« Et ce sont eux, (...) la France de demain. »
 - Que signifient ces dernières phrases ?
 - Qu'apportent-elles comme réponse au titre : « *Eux, c'est nous* » ?

Étape 3 – PROLONGEMENT

Questionnaire

- Quel est votre lieu de naissance ? dans un autre pays que la France ? une autre région ? et celui de vos parents ? vos grands-parents ? Connaissez-vous des personnes d'origine étrangère dans votre entourage ?
- Si oui, lesquelles ?
- Si non, pouvez-vous vous renseigner auprès des membres de votre famille ?
- Connaissez-vous la période à laquelle ces personnes sont arrivées en France ?
- En connaissez-vous les raisons ?
- Comment ont-elles fait le déplacement ? seules ou à plusieurs ? avec quels moyens de transport ?
- Sont-elles retournées dans leur pays ?

Localisation

- Regarder sur une mappemonde le parcours qui a été fait pour arriver jusqu'en France, voire dans la région des élèves.
- Créer une carte des différentes migrations (avec une grande mappemonde et des punaises reliées par des ficelles de couleur).

Exposition

- Rapporter un objet qui appartient au pays d'origine pour l'exposer et rédiger un petit commentaire descriptif.

Étape 4 – ATELIER D'ÉCRITURE : L'ACROSTICHE

DOMAINE

Lecture et compréhension de l'écrit.

ORGANISATION

En petits groupes.

MATÉRIEL

- Un exemplaire de la p. 15 par élève.
- Une feuille par groupe, crayon à papier, cahier d'essai, cahier de l'écrivain, cahier de poésie.

OBJECTIFS

- Étudier la construction de l'acrostiche en identifiant les informations importantes, puis les mettre en relation.
- Écrire un acrostiche à partir d'un mot donné, extrait du livre « *Eux, c'est nous* ».
- Dire son texte à voix haute à la manière du slam.

LIENS AVEC LE PROGRAMME

- Mettre en œuvre une démarche de compréhension à partir d'un texte entendu ou lu : identification et mémorisation des informations importantes, en particulier les personnages, leurs actions et leurs relations (récits, théâtre), mise en relation de ces informations, repérage et mise en relation des liens logiques et chronologiques, mise en relation du texte avec ses propres connaissances, interprétations à partir de la mise en relation d'indices, explicites ou implicites, internes au texte ou externes (inférences).
- Mettre en voix un texte après préparation.

Séance 1 : découverte

Durée : 30 min

- P. 15 : les mots alignés ont un sens. Remarquer les couleurs employées et la typographie. Recueillir la définition d'un acrostiche auprès des élèves (court poème dont la première lettre de chaque vers compose un mot dans le sens vertical).

Secrets de fabrication

- Pour construire cet acrostiche, les deux autrices ont commencé par noter le mot « Réfugiés » à la verticale, puis ont cherché des mots qui pourraient expliquer certaines notions abordées dans le texte de Pennac.
- L'analyse permet de comprendre que les mots donnés pour écrire l'acrostiche ne sont pas donnés au hasard et qu'ils ont un contexte, un sens, une force.

Séance 2 : écriture

Durée : 45 min

ORGANISATION

En petits groupes.
Les textes de la partie documentaire du livre (à partir de la p. 16) peuvent servir de support pour les activités suivantes.

Grammaire

- Trouver la nature des mots afin de pouvoir les exploiter dans son texte.
- Trouver et souligner les adjectifs dans les textes lus.
- Trouver des synonymes des adjectifs qualificatifs afin d'avoir un référentiel.

Vocabulaire

- Étudier les mots de la même famille que « Migrer ».
- Établir une liste de synonymes du mot « Migrer ».

Écriture

- Chaque petit groupe de quatre s'entend pour mettre derrière chaque lettre du mot « Migrer » un mot commençant par la même lettre et porteur d'un sens en lien avec la migration.
- Après un échange de 20-30 min, mise en commun.
- Réaliser un tableau à six colonnes (une par lettre) sur une affiche.
- Chaque porte-parole des équipes vient inscrire le sens qu'elles ont mis derrière les six lettres.
- Temps de lecture silencieuse.
- Puis organisation d'un vote pour ne garder qu'un seul sens.

REMARQUES

- Il est nécessaire de laisser chaque élève s'exprimer, justifier les choix. Le débat passé, il reste une trace écrite qu'un élève désigné comme secrétaire de séance recopie sur une affiche pour que chaque enfant puisse la recopier et en garder une trace en classe.
- On peut aussi constituer six groupes, un groupe représentant une lettre.

Exemple réalisé par des élèves de CM2

Maison
Installer
Gestes
Rencontrer
Espoir
Rassembler

Poésie

Choisir un acrostiche dans les textes réalisés, le recopier, l'illustrer et l'apprendre pour le dire à haute voix.

PROLONGEMENT

Les élèves peuvent, librement, proposer des acrostiches à partir des mots-clés retenus dans le livre « *Eux, c'est nous* ».

Séance 3 : interprétation

Interpréter, dire son texte, soit en groupe, soit individuellement en slamant. (Parallèle avec le domaine de la musique où le slam aura été abordé.)

Annexe

Exemples de prérequis utilisés avec une classe de CM2. Ils peuvent également être envisagés en prolongements.

Histoire

- La Révolution française : les droits de l'Homme.
- Le commerce triangulaire, l'esclavage.
- L'abolition de l'esclavage.
- Les mouvements de population : avec les guerres.
 - L'exode rural.
 - Les mouvements vers les camps de concentration.
 - La guerre d'Algérie : la population pied-noire.

Géographie

- Utiliser un atlas (*Atlas : Comment va le monde ?* Laure Flavigny, Jessie Magana, Aurélie Boissière, illustré par Séverine Assous, Actes Sud Junior, 2018).
- Repérer les mouvements de population cités dans « *Eux, c'est nous* » (à la fois les mouvements anciens, évoqués par Daniel Pennac, et les migrations contemporaines, évoquées dans la deuxième partie du livre) sur une carte, en parallèle avec les moyens de transport.
- Situer un pays sur un continent.

Littérature

- Dire un texte de René Philombé : « L'Homme qui te ressemble » (*Petites Gouttes de chant pour créer l'homme*, Éditions Semences Africaines, 1977).
- Étude du journal intime (lecture de plusieurs extraits des livres suivants) :
 - *Le Journal d'Anne Frank* (Le Livre de poche, 2017)

– *Le Journal de Zlata* (Zlata Filipovic, Pocket Jeunesse, 2004)

– *Le Journal d'Adèle 1914-1918* (Paule du Bouchet, Gallimard Jeunesse, 2007)

EMC

- Débat sur les thèmes : liberté, solidarité, fraternité, égalité. La deuxième partie d'«*Eux, c'est nous*» peut servir de support pour la définition des termes.
- Développement sur le thème de la solidarité avec des actions caritatives. Recherche d'associations qui œuvrent pour l'accueil des personnes exilées. Liste non exhaustive :
 - La Cimade
 - SOS Méditerranée
 - France Terre d'Asile
 - Emmaüs
 - Utopia 56
 - Gisti
- Création d'affiches pour les couloirs de l'école sur ce même thème.

POUR ALLER PLUS LOIN

La Cimade propose des ressources en ligne :
<https://www.lacimade.org/nos-actions/sensibilisation>.



Eux, c'est nous.

Auteurs : Daniel Pennac,
Jessie Magana, Carole Saturno
Illustrateur : Serge Bloch

32 pages, 120 × 210 mm
ISBN : 978-2-07-059216-6
Disponible dans toutes les librairies
et maisons de la presse
Prix de vente : 3 €

Les revenus issus de la vente de cet ouvrage
seront intégralement versés à La Cimade.

Fiche pédagogique élaborée par
Magali Chomette, professeure
lettres-histoire

Niveau : collège et lycée professionnel

Étape 1 – ÉTUDE DE LA COUVERTURE DU LIVRE

Première de couverture

- Questions à poser à l'oral aux élèves :
 - Lorsque vous regardez l'illustration, quels sont les premiers mots qui vous viennent à l'esprit ? Quelles sont les émotions que vous ressentez ?
 - Que pouvez-vous dire du rapport entre le titre et l'illustration ?
 - Auriez-vous donné un autre titre ?
 - À votre avis, pourquoi l'illustration prend-elle autant de place ? Sur quel point Serge Bloch veut-il insister ?
 - Pourquoi l'illustrateur a-t-il choisi ces couleurs ?
 - Quels sont les noms qui figurent sur la couverture ? Qui sont ces personnes ?
 - Qui a édité ce livre ?

Secrets de fabrication

Le mot « *Eux* » est en italique pour désigner les réfugiés, comme dans un discours rapporté, et aussi pour insister sur « *Eux* ». De plus, l'éditeur a mis un point à la fin du titre, ce qui est très inhabituel, comme pour marteler, dès la couverture, sa conviction : « *Eux, c'est nous.* »

Sous l'expression « Les éditeurs jeunesse avec les réfugiés » se cachent plus de 40 éditeurs jeunesse qui se sont mobilisés pour publier ce livre. La liste figure en p.2. D'habitude concurrents, ces éditeurs ne travaillent pas ensemble. Mais ils ont été capables de s'allier pour publier ce livre car la cause des personnes exilées est importante pour eux.

Quatrième de couverture

- Retenir des mots-clés : « Bienvenue », « Solidarité », « Ouvrir notre cœur et notre esprit », « Réfugiés ». Proposer pour ce dernier une définition (s'aider au besoin de la p. 16 du livre).
- Noter les précisions sur la structure du livre (en deux parties) et les auteurs : deux nouveaux noms s'ajoutent à ceux qui figurent en première de couverture.

Secret de fabrication

Tous les bénéfices du livre sont reversés à La Cimade, une association de solidarité active avec les personnes migrantes, réfugiées et demandeuses d'asile (<http://www.lacimade.org>). Le livre n'a pas seulement une utilité pédagogique mais sert également, sur le terrain, à aider les personnes exilées, notamment dans leurs démarches administratives. De plus, La Cimade a relu le livre afin que les chiffres cités soient le plus précis possible.

Étape 2 – ÉTUDE DU TEXTE « L'INSTINCT, LE CŒUR ET LA RAISON » DE DANIEL PENNAC

Français**LE TITRE**

- Recueillir des définitions de ces trois termes auprès des élèves et les préciser si besoin.
- Lecture du texte à haute voix ou individuelle.
- Questions :
 - À quelle page Daniel Pennac parle-t-il de l'instinct ? Qu'en dit-il ?
 - À quel moment le cœur est-il évoqué ? Pourquoi ?
 - À quelles pages la raison est-elle sollicitée ? Que peut-on en conclure ?

LE TEXTE**Le présent et le passé**

- P. 5 à 11 : Daniel Pennac aborde l'image que nous avons des personnes exilées aujourd'hui : relever les expressions qui l'indiquent. Quel est le champ lexical utilisé ?
- P. 11 : il opère une rupture dans son texte, grâce à une phrase. Laquelle ? À quel temps le texte est-il ensuite écrit ? Pourquoi ?

Le mode impératif

- P. 8 : après quel terme mis en valeur par la typographie le mode impératif est-il utilisé ? Pourquoi ?

L'utilisation de la typographie

- P. 7 : remarquer la mise en page du texte. Quel effet cette utilisation de la typographie produit-elle sur le lecteur ?
- Quels sont les mots en italique ? Pourquoi ?

Les pronoms personnels

- Relever les différents pronoms personnels que Daniel Pennac utilise au long du texte. Que remarquez-vous ?

Les figures de style*Les répétitions*

- Relever les répétitions dans le texte. Dans quel but Daniel Pennac les utilise-t-il ?

L'anaphore

- P. 7, 8, 9 et 13 : Daniel Pennac utilise abondamment l'anaphore (la répétition d'un mot en tête de plusieurs phrases). Relever ces anaphores. Quel effet cela produit-il sur le lecteur ?

Le rythme

- P. 5 : relever les phrases longues et les phrases courtes, remarquer l'alternance, quel est le but recherché ?

LES ILLUSTRATIONS

- P. 9 : pourquoi Serge Bloch a-t-il choisi d'illustrer le texte qui précède de cette manière ?

Histoire-géographie

- À partir des p. 12-13 :
 - construire une frise chronologique à propos des personnes venues immigrer en France au xx^e et au xxi^e siècle ;
 - donner les raisons de leur fuite ;
 - localiser sur un planisphère leurs pays d'origine.

Étape 3 – ÉTUDE DES TEXTES

« RÉFUGIÉS EN 8 LETTRES »

DE JESSIE MAGANA ET CAROLE SATURNO

L'acrostiche

• P. 15 : les mots alignés ont un sens. Remarquer les couleurs employées et la typographie. Recueillir la définition d'un acrostiche auprès des élèves (court poème dont la première lettre de chaque vers compose un mot dans le sens vertical).

Secret de fabrication

Pour construire cet acrostiche, les deux autrices ont commencé par noter le mot « RÉFUGIÉS » à la verticale, puis ont cherché des mots qui pourraient expliquer certaines notions abordées dans le texte de Pennac.

Lecture des textes

- P. 16, 17 et 26 : donner une définition de ce qu'est :
 - une personne migrante, une personne immigrée, une personne émigrée ;
 - une personne demandeuse d'asile ;
 - une personne réfugiée ;
 - une personne étrangère.
- P. 20 : expliquer pourquoi les personnes qui entrent dans l'Union européenne ne sont pas libres de leurs mouvements.
- P. 22 : rechercher dans l'actualité récente, dans la ville où se situe l'établissement, si des articles mentionnent l'arrivée de personnes exilées. Noter l'emploi des chiffres et les mettre en relation avec les chiffres mentionnés dans le texte de la p. 22, puis dans le texte de Daniel Pennac p. 8-9.
- P. 24 : chercher sur un planisphère où se situent les pays cités. Faire une recherche sur ces pays dans l'actualité récente.
- P. 28 : chercher les définitions des expressions suivantes :
 - impôts ;
 - cotisations ;
 - prestations sociales ;
 - système de santé ;
 - emploi ;
 - diversité culturelle.
- P. 30 : chercher des mots appartenant au champ lexical de la solidarité. Les définir si besoin.

Les illustrations

- Questions :
 - P. 19 : quel procédé a utilisé Serge Bloch dans son illustration ? Quel effet cela produit-il sur le lecteur ?
 - P. 22-23 : Serge Bloch a utilisé le même procédé mais l'effet est cette fois différent. Pourquoi ?

Recherches documentaires

- Recherches sur les associations qui œuvrent pour l'accueil des personnes exilées. Liste non exhaustive :
 - La Cimade
 - SOS Méditerranée
 - France Terre d'Asile
 - Emmaüs
 - Utopia 56
 - Gisti
- Rédaction d'un reportage sur le terrain auprès d'une association, rédaction d'articles pour un dossier spécial dans le journal du collège ou du lycée.

Prolongements

ATELIER D'ÉCRITURE EN FRANÇAIS

- Faire réaliser un acrostiche. Commencer par un nuage de mots collectif au tableau. Choisir un mot commun à décliner. Demander de rédiger un acrostiche simple (uniquement des mots) ou plus complexe (des vers).

Exemples réalisés par des 1^{re} bac pro à partir du mot RÉFUGIÉES

Rester unies malgré
les séparations

Enlever nos peurs
et notre hésitation

Familles, parents
et compagnons

Urgence dans l'action

Gens terrifiés par
la destruction

Ils auront des réactions

Énumérant
leurs déceptions

Ensemble elles survivront

Survivantes elles seront.

Rejetées,
Évadées,

Fuir

Une

Guerre

Indépendamment,

Éloignées de

leurs familles,

Éloignées de leur culture

et de leur langue,

Seules !

TRAVAIL SUR LA MÉMOIRE EN HISTOIRE

- Visites: musée de l'Histoire de l'immigration à Paris, maternité d'Elne dans les Pyrénées-Orientales, camp de Rivesaltes, camp des Milles.
- Recherche des origines:
 - demander à chaque élève son lieu de naissance, celui de ses parents et grands-parents ;
 - réaliser un arbre généalogique par élève ;
 - tracer les parcours sur une grande carte de France/d'Europe/du monde en fonction des origines.
- Collecte de témoignages:
 - Élaborer un questionnaire commun: Quand? D'où? Comment les personnes sont-elles parties? Comment s'est passée l'arrivée en France? Quels souvenirs de là-bas aujourd'hui?
 - Rédiger un récit à partir de ces informations.
- Collecte d'objets auprès des proches et de la famille.
- Montage d'une exposition avec des « valises » comportant les trajets, les récits et des objets venus d'ailleurs.

TRAVAIL SUR L'ENGAGEMENT EN EMC

- Faire venir des bénévoles de La Cimade ou d'une autre association en classe.
- Pour mettre en valeur les notions de vivre-ensemble, de fraternité et de solidarité, des actions solidaires peuvent être proposées autour de projets mis en œuvre par les membres des CVL, CVC, CESC, notamment à l'occasion du festival Migrant'Scène (www.migrantscene.org) ou des Journées internationales des migrants et des réfugiés (14 janvier et 20 juin): rencontre de jeunes venus d'ailleurs, échanges autour d'un repas partagé, activités culturelles (écriture, dessin, origami, musique, cuisine...).
- Faire le lien avec les classes d'élèves UP2A (unité pédagogique pour élèves allophones arrivants): des ateliers d'écriture ou d'illustration peuvent être montés au sein de l'unité pédagogique par le corps enseignant et partagés avec les autres élèves.

DISCUSSION À VISÉE PHILOSOPHIQUE (DVP)

- L'autre est-il comme moi ?
 - Sommes-nous tous des étrangers ?
- Pour en savoir plus sur la manière de monter une DVP, voir: http://cache.media.eduscol.education.fr/file/EMC/01/7/ress_emc_discussion_DVP_464017.pdf

Liens avec le programme**Collège**

NIVEAU	MATIÈRE	THÈME
6 ^e	Géographie	– La répartition de la population mondiale et ses dynamiques
	EMC	– La sensibilité: soi et les autres – Le jugement: penser par soi-même et avec les autres – L'engagement: agir individuellement et collectivement
5 ^e -3 ^e	EMC	– La liberté – L'égalité – La solidarité
4 ^e	Français	– Agir sur le monde: informer, s'informer, déformer ?
	Géographie	– Les mobilités humaines transnationales
3 ^e	Français	– Formes du récit aux xx ^e et xxi ^e siècles – Étude de l'image comme engagement et représentation de soi
	Histoire	– L'Europe, un théâtre majeur des guerres totales (1914-1945) – Le monde depuis 1945 – Françaises et Français dans une République repensée
	Géographie	– La France et l'Union européenne

Liens avec le programme

Lycée professionnel

NIVEAU	MATIÈRE	THÈME
3 ^e pro	Français	<ul style="list-style-type: none"> – Se chercher, se construire – Vivre en société, participer à la société – Agir sur le monde
	EMC	La sensibilité : soi et les autres
CAP	Français	<ul style="list-style-type: none"> – Se construire – S'insérer dans la Cité
	EMC	<ul style="list-style-type: none"> – La personne et l'État de droit – Exercer sa citoyenneté dans la République française et l'Union européenne
2 ^{de} bac pro	EMC	La personne et l'État de droit
1 ^{re} bac pro	Français	Les philosophes des Lumières et leur combat contre l'injustice
	Histoire-géographie	Acteurs, flux et réseaux de la mondialisation. Situation : les migrations internationales
	EMC	Exercer sa citoyenneté dans la République française et l'Union européenne

Compétences

NIVEAU	MATIÈRE	COMPÉTENCES
Collège	Français	<ul style="list-style-type: none"> – Lire, comprendre et s'exprimer à l'oral, écrire, comprendre le fonctionnement de la langue
	Histoire-géographie	<ul style="list-style-type: none"> – Se repérer dans le temps : construire des repères historiques – Se repérer dans l'espace : construire des repères géographiques – Analyser et comprendre un document
	EMC	Connaître les valeurs et symboles de la citoyenneté française et de la citoyenneté européenne
CAP	Français	<ul style="list-style-type: none"> – Se présenter – Se raconter – Rendre compte d'un événement de l'actualité – Participer à un débat d'opinion – Argumenter – Construire son identité – Lire une image
2 ^{de} bac pro	EMC	<ul style="list-style-type: none"> – Identifier et expliciter les valeurs éthiques et les principes civiques en jeu – Développer l'expression personnelle, l'argumentation et le sens critique – S'impliquer dans le travail en équipe
1 ^{re} bac pro	Français	<ul style="list-style-type: none"> – Confronter sur une question de société un débat du XVIII^e siècle et un débat contemporain – Argumenter – Entrer dans l'échange oral
	Histoire-géographie	<ul style="list-style-type: none"> – Se repérer dans le temps et dans l'espace – Exploiter des documents pour analyser une situation historique ou géographique

POUR ALLER PLUS LOIN

La Cimade propose des ressources en ligne :
<https://www.lacimade.org/nos-actions/sensibilisation>.